

# **МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ**

**между**

**Узбекским государственным университетом мировых языков  
(Республика Узбекистан, Ташкент) и Институтом иностранных языков  
(Российская Федерация, Санкт-Петербург)**

Узбекский государственный университет мировых языков (Республика Узбекистан), именуемый далее “УзГУМЯ”, с одной стороны, и Институт иностранных языков (Российская Федерация, Санкт-Петербург), именуемый далее «ИИЯ», с другой стороны, коллективно именуемые «Стороны», осознавая необходимость развития взаимовыгодных связей в области образования и науки, установления международного сотрудничества, приняли решение заключить настоящий Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве (далее Меморандум).

## **1. Цель Меморандума**

Целью данного Меморандума является развитие сотрудничества в сфере академических обменов, улучшение культурной и социальной деятельности, а также расширение сотрудничества в различных областях науки и образования, представляющих взаимный интерес.

## **2. Содержание Меморандума о взаимопонимании и сотрудничестве**

Принимая во внимание обоюдное стремление двух сторон в равной степени развивать совместную деятельность в области образовательного и научного сотрудничества договорились проводить следующие мероприятия:

- 2.1. Обмен профессорско-преподавательским составом.
- 2.2. Организация чтения лекций ИПС в модульном формате.
- 2.3. Обмен студентами (бакалавриат, магистратура).
- 2.4. Проведение совместных научно-исследовательских проектов.

2.5. Организация социальных, культурных и научных мероприятий, в частности: симпозиумов, конгрессов, конференций, летних научных школ, в том числе с использованием онлайн и дистанционных форм обучения.

2.6. Обмен научной информацией и материалами.

2.7. Поощрение сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес.

2.8. Совместная разработка и издание учебной и учебно-методической литературы.

2.9. Прохождение ППС языковых стажировок и курсов по изучению русского и других иностранных языков.

2.10. Создание совместных программ для прохождения студентами языковых практик.

### **3. Финансовые условия.**

3.1. Любые виды сотрудничества осуществляются с учетом наличия ресурсов и финансовой поддержки соответствующих вузов.

3.2. Финансирование двусторонних визитов будет согласовано сторонами путем дополнительного письменного соглашения между двумя сторонами.

### **4. Срок действия Меморандума.**

Данный Меморандум действует в течение 3 лет со дня подписания представителями обеих сторон. Он может быть автоматически продлен на последующие 3 летние периоды, если ни одна из сторон не уведомит другую о своем намерении приостановить действие Меморандума в письменной форме за 6 месяцев до истечения срока его действия.

### **5. Заключительные положения**

5.1. Стороны обязуются не брать на себя инициативу по присвоению интеллектуальной собственности по результатам совместной деятельности в рамках данного Меморандума.

5.2. Все учебные и научные материалы, разрабатываемые в рамках данного Меморандума, будут опубликованы по согласованию сторон, с учетом интересов каждого из вузов.

5.3. В данный Меморандум могут быть внесены дополнения или изменения, которые будут оформлены отдельными протоколами.

5.4. Стороны, в случае необходимости, будут заключать дополнительные отдельные договора, определяющие конкретные сферы деятельности и финансовые условия реализации намеченных мероприятий.

5.4. Вопросы разработки и реализации конкретных мероприятий в рамках данного Меморандума будут отдельно обговариваться и согласовываться со структурными подразделениями, которые будут осуществлять тот или иной проект.

5.5. Стороны намерены реализовывать данные мероприятия в соответствии с законом и правовыми нормами каждой из стран после окончательного согласования и утверждения сторонами.

5.6. Данный Меморандум составлен и подписан в двух экземплярах на русском языке, причем оба имеют одинаковую юридическую силу.

**Узбекский государственный  
университет мировых языков**

**Институт иностранных языков**



Рахимов Ганишер Худайкулович  
Ректор

Узбекский государственный  
университет мировых языков

дата: 2 апреля 2019 года



Пименова Марина Владимировна  
Ректор

Институт иностранных языков

дата: 2 апреля 2019 года